

**Z004186**

**Obchodné meno:** ČSOB Poistovňa, a.s.  
**so sídlom:** Vajnorská 100/B, 831 04 Bratislava, SR  
**IČO:** 31 325 416  
**zverejňuje neúplnú:** Riadnu individuálnu účtovnú závierku zostavenú podľa medzinárodných štandardov  
**za obdobie:** 1. 1. 2010 - 31. 12. 2010  
**v:** tis. €

**VÝKAZ O FINANČNEJ SITUÁCII**

|                                                                                     | 2010    | 2009    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|
| Dlhodobý nehmotný majetok                                                           | 676     | 384     |
| Dlhodobý hmotný majetok                                                             | 484     | 732     |
| Finančné aktíva k dispozícii na predaj                                              | 211 024 | 182 485 |
| Finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát               | 109     | 669     |
| Finančné umiestnenie v mene poistených (v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát) | 42 575  | 40 362  |
| Obstarávacie náklady na poistné zmluvy                                              | 3 022   | 2 318   |
| Pohľadávka z odloženej dane z príjmov                                               | 5 317   | 2 969   |
| Pohľadávka zo splatnej dane z príjmov                                               | 841     | -       |
| Aktíva zo zaistenia                                                                 | 4 647   | 2 257   |
| Pohľadávky z poistenia                                                              | 5 418   | 5 768   |
| Ostatné aktíva                                                                      | 568     | 616     |
| Termínované vklady                                                                  | 8 329   | 15 289  |
| Peniaze a bežné účty v bankách                                                      | 2 191   | 1 093   |
| Aktíva spolu                                                                        | 285 201 | 254 942 |
| Základné imanie                                                                     | 27 817  | 27 817  |
| Emisné ážio                                                                         | 564     | 564     |
| Zákonný rezervný fond                                                               | 2 272   | 1 762   |
| Oceňovacie rozdiely                                                                 | (2 933) | 195     |
| Zisk/(Strata) minulých rokov                                                        | 1 196   | 1 196   |
| Zisk bežného obdobia                                                                | 8 977   | 5 100   |
| Vlastné imanie spolu                                                                | 37 893  | 36 634  |
| Rezervy z poistenia                                                                 | 194 171 | 164 417 |
| Rezerva na finančné umiestnenie v mene poistených                                   | 42 575  | 40 362  |
| Závazok zo splatnej dane z príjmov                                                  | -       | 2 719   |
| Závazky z poistenia                                                                 | 5 563   | 6 115   |
| Výnosy budúcich období                                                              | 2 259   | 2 331   |
| Ostatné záväzky                                                                     | 2 740   | 2 364   |
| Závazky spolu                                                                       | 247 308 | 218 308 |
| Vlastné imanie a záväzky spolu                                                      | 285 201 | 254 942 |

**VÝKAZ KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU**

|                                                       | 2010    | 2009    |
|-------------------------------------------------------|---------|---------|
| Predpis poistného                                     | 77 313  | 74 496  |
| Poistné postúpené zaistovateľom                       | (1 526) | (1 682) |
| Čisté zaslúžené poistné                               | 75 787  | 72 814  |
| Výnosy z finančných aktív                             | 9 020   | 7 620   |
| Prijaté provízie a poplatky                           | 436     | 332     |
| Ostatné výnosy                                        | 205     | 392     |
| Zisk z predaja a precenenia finančných aktív          | 3 139   | 882     |
| Výnosy spolu                                          | 88 587  | 82 040  |
| Poistné plnenia                                       | 29 119  | 24 331  |
| Podiel zaistovateľa na poistných plneniach            | (1 091) | (168)   |
| Zmena stavu rezerv na poistné plnenia                 | 3 041   | 5 068   |
| Podiel zaistovateľa na rezervách na poistné plnenia   | (2 291) | (1 170) |
| Čisté poistné plnenia                                 | 28 778  | 28 061  |
| Zmena stavu ostatných rezerv z poistenia              | 27 718  | 27 874  |
| Platené provízie a poplatky z poistenia               | 5 873   | 4 888   |
| (Zisk)/Strata z prepočtu cudzích mien                 | (102)   | 99      |
| Ostatné prevádzkové náklady                           | 15 584  | 14 547  |
| (Rozpustenie)/Tvorba opravných položiek a odpis aktív | (2)     | 332     |
| Náklady spolu                                         | 77 849  | 75 801  |
| Zisk pred zdanením                                    | 10 738  | 6 239   |
| Daň z príjmov splatná                                 | (3 398) | (4 269) |

|                                                                                  |         |       |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------|-------|
| Daň z príjmov odložená                                                           | 1 637   | 3 130 |
| Zisk po zdanení                                                                  | 8 977   | 5 100 |
| Precenenie finančných aktív k dispozícii na predaj                               | (3 862) | (43)  |
| Daň z príjmov vzťahujúca sa k preceneniu finančných aktív k dispozícii na predaj | 734     | 8     |
| Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie                                    | 5 849   | 5 065 |

Informácie podľa § 21 ods. 2 zákona o účtovníctve:

**Správa audítora obsahuje:** Nepodmienený názor audítora

**Skutočnosti, ktoré nemali vplyv na vyjadrenie názoru audítora uvedeného v správe, ale ktoré chcel audítor zdôrazniť:**

Správa audítora obsahuje nepodmienený názor audítora, že účtovná závierka vyjadruje objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti k 31. 12. 2010 a výsledok jej hospodárenia a peňažné toky za uvedený rok v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva prijatými v Európskej únii.

**Internetová adresa, na ktorej je účtovná závierka zverejnená podľa § 21 ods. 5 zákona o účtovníctve:**

<http://www.csobpoistovna.sk/Loadfile.aspx?>

[filepath=/Documents/vyroczne\\_spravy/vyroчна\\_sprava\\_annual\\_report\\_2010.pdf](http://www.csobpoistovna.sk/Loadfile.aspx?filepath=/Documents/vyroczne_spravy/vyroчна_sprava_annual_report_2010.pdf)